

BABS

Beratungsstelle für
ausländische Beschäftigte
in Sachsen

Munkahelyi baleset: Mit kell tenni?

HU

A MUNKÁD. A JOGAID.

Beratung

Doradztwo

Poradenství

Counselling

Consiliere

Tanácsadás

Mi számít munkahelyi balesetnek?

Ha balesetet szenvedsz a munkahelyeden, munkába menet vagy munkából jövet közben, fontos, hogy tudjad, mit kell tenned. Összegyűjtöttünk néhány olyan információt, amely minden német munkaszerződéssel rendelkező munkavállalóra vonatkozik. Ez természetesen a külföldiekre és a határon túli dolgozókra is vonatkozik.

Munkahelyi és útközbeni baleset

Az üzemben belüli munkahelyi baleset a vállalatnál, illetve a szokásos munkahelyeden történik.

 **Példák:** Ha szállítmányozással foglalkozó vállalatnál dolgozol, és az áru felrakodásakor a lábad elé csúszó nehéz láda miatt sérülést szenvedsz, akkor munkahelyi balesetről van szó. Ugyancsak munkahelyi balesetről van szó, ha pl. takarítóként dolgozol és a nedves kövön elcsúszva szenvedsz sérülést.

Ha akkor szenvedsz sérülést, amikor valamit elintézel a munkaadó számára (pl. küldemények elvitele) vagy szolgálati úton vagy szerelésen vagy, akkor üzemben kívüli munkahelyi balesetről van szó. Tisztán útközbeni balesetről van szó, ha közvetlenül munkába menet vagy a munkából hazatérés közben szenvedsz balesetet.

 **Fontos:** Az étkezdébe és a mosdóba vezető és onnan vissza vezető utak biztosítottak. A kávézóban vagy a mosdóban történt baleset azonban nem. Ha az ebédszünetben elhagyod a munkahelyedet egy sétára vagy hasonlóra, és közben megsérülsz, az nem minősül üzemi balesetnek.

Eljárás munkahelyi baleset után

Ha munkába menet vagy a munkahelyen balesetet szenvedsz, néhány dologra figyelni kell: A lehető leghamarabb jelentsd a balesetet a munkaadónak, és fordulj orvoshoz.

! **Fontos:** Olyan orvoshoz kell mennj, aki rendelkezik D-Arzt (Durchgangsärztin vagy Durchgangsarzt) toldattal, ami azt jelenti, hogy baleseti sebészeti engedélye van! Ezek az orvosok többnyire ortopéd vagy baleseti sebészek és speciális munkahelyi balesetek kezelésére szóló képzéssel rendelkeznek, továbbá a rendelőjük is ilyen helyzetekre van kialakítva. Kórházban valamint sürgősségi klinikára is el lehet menni. Ezek az orvosok szintén D-orvosként működnek, mivel a főorvos általában D-Arzt toldattal rendelkezik. Amennyiben egyedül a szemed, a füled, a torkod vagy az orod szenved sérülést, mehatsz közvetlenül a kérdéses szakorvoshoz. A D-Arzt dönt a további kezelésről, kisebb sérülések esetén a háziorvoshoz irányíthat.

i **Figyelem:** A balesetet a baleseti naplóba is fel kell jegyezni. A munkaadónak jelentenie kell a baleseteket a baleseti biztosító felé, ha a munkavállaló a baleset következtében legalább három napig munkaképtelen lesz. A baleset bejelentésének döntő tényezője a kiesett idő, nem pedig az orvoslátogatás. A baleseti jelentés egy példányát el kell küldeni a helyi egészségügyi és biztonsági felügyeleti hatóságnak. Szászországban ez a Szászországi Igazgatóság 5. osztálya, amelynek székhelye Chemnitz, Drezda és Lipcse. Amennyiben tehát csak kisebb sérülést szenvedsz, például kisebb vágás egy ujjon, azt jegyezd be a baleseti naplóba. Ez védelmet jelent arra az esetre, ha a valójában jelentéktelen sérülés utólag mégis munkaképtelenséget okozna, például azért, mert begyulladt.

Legjobb, ha már előre megkérded a munkaadótól, hogy hol található a baleseti napló.

 **Fontos:** Ha a munkaadó kéri, hogy ne jelentsd be a munkahelyi balesetet, akkor valószínűleg nem jelentett be a baleseti biztosítónál, holott az a kötelessége lett volna. Saját érdekedben ennek ellenére feltétlenül jobb, ha a sérülést munkahelyi balesetként bejelented! A baleseti biztosító intézet a későbbiekben felveszi a kapcsolatot a munkaadóval, a helyzet tisztázása érdekében.

A munkahelyi balesetet fontos jelenteni!

Nagy különbséget jelenthet, hogy munkaképtelenség esetén a betegsegélyző pénztár vagy a kötelező balesetbiztosítás lesz-e az illetékes. Elismerten munkahelyi balesetnél például jogosulsz baleseti segélyre a munkaképtelenség idejére. A baleseti segély jelenleg a rendszeres bruttó jövedelem 80%-át teszi ki, de nem lehet magasabb, mint a rendszeres nettó munkadíj.

A baleseti segélyt egyébként a betegsegélyző pénztár fizeti ki, nem tévesztendő azonban össze a táppénzzel, ami a rendszeres bruttó fizetés 70%-át jelenti. Ezen felül a baleseti biztosító intézetek átvállalják a gyógyszereket, segédeszközöket, rehabilitációs intézkedéseket (pl. kifejezetten munkahelyi balesetek ellátására specializálódott klinikák) és szükség esetén háztartási segítséget.

Amennyiben szükséges, a munkahelyedet átalakítják, hogy megfeleljen mozgáskorlátozottak számára, amennyiben az eddigi foglalkozását a munkahelyi baleset miatt egyáltalán nem tudnád tovább folytatni, akkor lehetővé teszik másik szakmára történő átképzésed. Maradandó egészségkárosodás esetén egyébként baleseti nyugdíjra jogosulsz. A baleseti biztosító intézetek a betegsegélyző pénztártól eltérően korlátlan költségvetéssel

rendelkezik, az érintett egészségének és keresőképességének helyreállítására minden megfelelő eszközt felhasználhatnak. A betegnek rendszerint egyáltalán nem kell foglalkoznia a formalitásokkal, mert a D-orvos és a baleseti biztosító intézet szorosan együttműködik.

Igényelhetek-e kártérítést a munkaadótól a biztosítási ellátáson felül?

A munkahelyi balesetet követő kártérítés kifizetése Németországban polgári jog hatálya alá tartozik. Nincs automatikus jogosultság, de bizonyos esetekben lehetőség van kártérítésre. Kérjük, fordulj ügyvédhez a kérdés tisztázása érdekében.

Külföldi és határon túli munkavállalók

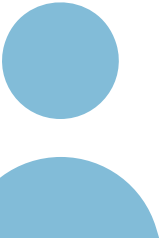
A biztosítási védelem fennáll életkortól, nemtől, családi állapottól, nemzetiségtől és jövedelemtől függetlenül. Tehát külföldi és határon túli munkavállalók esetében is! Ha munkahelyeden vagy egy németországi munkaadónak végzett munka során balesetet szenvedsz, először Németországban kell kezelést kapnod, és a 2. Oldalon leírt baleseti bejelentési eljárást kell követned. Csak az illetékes szakmai szövetség konzultációja és jóváhagyása után lehetséges a kezelés folytatása a lakóhely szerinti országban. Ez minden külföldi munkavállalóra vonatkozik, beleértve a határon túli dolgozókat is. Ahhoz, hogy egy munkahelyi baleset után a lakóhely szerinti országban orvosi ellátásban részesülj, általában elfogadják a meglévő egészségbiztosítás igazolását (pl. Európai Egészségbiztosítási Kártya – „EHIC”). A természetbeni ellátásokhoz előírt DA 1 balesetbiztosítási igazolást általában csak a baleset kivizsgálása után állítják ki, és azt követően küldik el a lakóhely szerinti állam összekötő hivatalának és/vagy neked mint

biztosítottak. Ha te mint határon túli dolgozó, munkába vagy hazafelé menet közben balesetet szenvedsz, és nem tudod, hol van a legközelebbi D-orvos, akkor felkeresheted egy másik, a közelben lévő (a saját országodban is működő) orvost. Ekkor azonban közvelenül az orvost kell tájékoztatnod arról, hogy útközbani balesetről van szó! Határon túli munkavállalóként a lakóhelyeden természetbeni ellátásra is jogosulsz. A természetbeni ellátásokat ezután a lakóhelyed szerinti intézmény nyújtja a rád vonatkozó jogszabályoknak megfelelően; mintha te e jogszabályok alapján lennél biztosított (természetbeni ellátások támogatása).

 **Fontos:** Kérjük, időben fordulj az illetékes hatóságokhoz, hogy megtudd, ha a lakóhelyeden történő kezelés költségeit fedezik-e és milyen feltételek mellett!



BABS



Minijob munkavállalók

A Minijob munkavállalók is biztosítottnak számítanak. A kötelező baleseti biztosításnál, például a nyugdíjbiztosítástól eltérően, nincs lehetőség biztosítási szabadságra. A munkaadó minden munkavállalóját kötelező jelleggel biztosítja.

Minijob munkavállalók a magán háztartásokban

A magán háztartásokban részlegesen foglalkoztatottakra is vonatkozik a kötelező balesetbiztosítás. A biztosítás megkötése tekintetében a kommunális területért illetékes balesetbiztosító intézmény a felelős. A bejelentés és járulékfizetés egyszerűbbé tétele érdekében ez az alkalmazottak általános bejelentése során a Bányászat/ Vasút Német Nyugdíjbiztosítás Minijob központjában elvégezhető/ Lásd még a balesetbiztosítást is. Egységes, a fizetés 1,6 százalékát kitevő baleset biztosítási díj van érvényben, amit ugyancsak a Minijob-központ szed be és a munkaadónak kell megfizetnie.

A biztosítás vonatkozik még a további csoportokra is

Habár a legnagyobb biztosított csoportnak ugyan a munkavállalók számítanak, de nem ők az egyetlenek. Többek között biztosítottak még:

- ipari tanulók
- önkéntesek (pl. önkéntes tűzoltók)
- elsősegélyt nyújtó életmentők, véradók
- egyetemi hallgatók

A felsorolás nem teljes; a biztosítottak körét a VII. társadalombiztosítási törvénykönyv 2, 3 és 6 §-a sorolja fel.

Mi a szakmai szervezet vagy baleseti pénztár és melyikhez tartozom?

A DGUV (Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung, Német Kötelező Balesetbiztosítás) valamennyi német balesetbiztosító intézetet összefogó csúcsszervezet. A balesetbiztosítási intézményekhez tartoznak az ipari szakmai szervezetek mellett a közérdekű baleseti pénztárak és a mezőgazdasági szakmai szervezetek. A munkáltatónak minden munkavállalót le kell jelentenie valamely intézménynek, akik ott kötelező jelleggel biztosítottak. Ennek a költségét a munkaadó viseli. Amennyiben önálló tevékenységed van, lehetséged van önkéntes biztosítást választani. Mivel minden iparág maga viseli a saját veszélyeit és terheit, a szakmai szervezetek szakmai csoportokra oszlanak. Ha munkahelyi baleset után megjelenysz a D-Arzt orvosnál, megkérdezhetik, hogy konkrétan mely szakmai szövetséghez, ill. mely balesetbiztosítási intézményhez tartozol. Ezt az információt a munkaadótól kaphatod meg, mivel ő neki kell tudnia, hogy hol jelentett le. Amennyiben a munkaadótól nem kapsz információt, az alábbi listában felsoroljuk az ipari szakmai szövetségeket és illetőségi körüket:

Nyersanyag- és Vegyipari Szakmai Szövetség (BG RCI)

A Nyersanyag- és Vegyipari Szakmai Szövetség kb. 32 000 vállalkozást és mintegy 1,4 millió alkalmazottat fog össze. A BG RCI a bányászat, építőanyagok – kövek – földek, vegyipar, bőripar, papírgyártás és felszerelések, valamint cukoripar vállalatait kezeli.

www.bgrci.de

Fa- és Fémipari Szakmai Szövetség (BGHM)

A BGHM felelős a fakitermeléssel foglalkozó vállalatokért, valamint a fát, műanyagot vagy hasonló anyagokat megmunkáló vagy feldolgozó vállalatokért. Emellett a vas-, acél-, nemesfém- és fémgyártó iparban működő vállalatokra, valamint a vasat, acélt, fémet, nemesfémet, drágakövet, féldrágakövet és hasonló anyagokat megmunkáló vagy feldolgozó vállalatokra is felügyel.

www.bghm.de

Élelmiszer- és Vendéglátóipari Szakmai Szövetség (BGN)

A BGN az élelmiszer- és italipar, a szálloda- és vendéglátóipar, a sütő-és cukrászipar, valamint a dohányipar vállalkozásaival foglalkozik. Emellett foglalkozik a kiállítókkal és cirkuszüzemekkel, valamint a húsiparral is.

www.bgn.de

Építőipari Szakmai Szövetség (BG BAU)

A BG BAU az építőiparért és az építőiparhoz kapcsolódó szolgáltatásokért felelős. Ezek közé tartozik a magasépítés (pl. tetőfedési munkák, állványozás, festészet) és a mélyépítés (pl. útépítés, úttisztítás, csatornatisztítás), beleértve az előkészítő munkálatokat, segédtevékenységeket, műhelymunkákat és szállítási tevékenységeket is.

www.bgbau.de

Kereskedelmi és Árlogisztikai Szakmai Szövetség (BGHW)

A BGHW illetékességi területe a nagy- és kiskereskedelem, a kereskedelmi képviseletek, a szállítási vállalatok, a bevásárló és eladó szervezetek, kiadó vállalatok, ahol a gyártmányok nagyrészt bérnyomtatással készülnek és a terjesztés, valamint a sajtótermékek kézbesítése és terjesztése.

www.bghw.de

Ügyintézői Szakmai Szövetség (VBG)

A VBG illetőségi területe többek között a munka-erőkölcsönző vállalatok, bankok, biztosítók, mérnöki és építészirodák, ügyvédi irodák, templomok, sportegyesületek, kerámiai és üvegipari vállalatok, metró, hév és vasutak. Hozzá tartoznak még az állandó kezelés alatt álló betegek, a rehabilitációra várók, az oktatási és szakképzési intézmények, valamint a társadalmi munkában dolgozó emberek.

www.vbg.de

Közlekedés, Posztlogisztika Telekomunikáció Szakmai Szövetség (BG Verkehr)

A BG Verkehr illetőségi területe a posztlogisztikai ágazatok, logisztika, áru- és személy- szállítás, leselejtezés, légi utazás, belvízi hajózás és halászat, valamint a távközlés és a pénzügyi szolgáltatások. Továbbá az autósiskolák, vontatószolgálatok, autó- kölcsönzés, temetkezési vállalatok, versenyállattartók és révüzemek.

www.bg-verkehr.de

Közegészségügyi Szolgálat és Szociális Gondozás Szakmai Szövetség (BGW)

A BGW illetékességi területe az egészségügyi és jóléti szolgálatok nem állami intézményei tekintetében. Ide tartoznak az üzemek, igazgatóságok, létesítmények és tevékenységek, a szociális gondozás, az egészségügy, az állategészségügy területén, a fodrászatok, valamint a test- és szépségápolás területén működő vállalatok. A megnevezett területeken felelős az igazgatási és képzési intézmények tekintetében is.

www.bgw-online.de

Energia, Textil, Elektromos és Média-termékek Szakmai Szövetség (BG ETEM)

A BG ETEM illetékességébe a villamosipar, a villamos szakmunkák, finommechanika, energia- és vízgazdálkodás, textil- és cipő ágazatok, valamint a nyomdai és papírfeldolgozó ipar tartozik. Ide tartoznak a villanyszerelői vállalkozások, a papírfeldolgozás, a gáz- távhő- és vízellátás, valamint a csatornázási és energiaellátó vállalatok.

www.bgetem.de

További információkat, elérhetőségeket és fogadóidőket honlapunkon, a **www.babs-online.eu** oldalon találsz.

Felelősség kizárása:

Ez a dokumentum általános jellegű információkat nyújt tájékoztatási céllal. A benne foglaltak helyességére szavatosságot nem vállalhatunk, ezekre alapozva jogi igényekkel fellépni nem lehet.

Kiadó:

IGR ELAN e.V. – Beratungsstelle für ausländische Beschäftigte
in Sachsen (BABS)

Schützenplatz 14, 01067 Dresden

Tel. +49 351 8509 2730

info@babs-online.eu

www.babs-online.eu

Állapot: Mai 2026

Design: Ö GRAFIK agentur für marketing und design



www.babs-online.eu

Tanácsadás



Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit
Steuermitteln auf Grundlage des vom
Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

